

# Instrukcja obsługi palnika gazowego C1086

**NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Ten palnik jest używany z produktem łatwopalnym. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować wybuch lub pożar, który może doprowadzić do uszkodzenia ciała, obrażeń lub śmierci. Przed rozpoczęciem użytkowania należy zapoznać się z instrukcją obsługi, ostrzeżeniami i środkami ostrożności w niej zawartymi i postępować zgodnie z nimi. Nie używać bez szczegółowego zapoznania się z dokumentem. Poniższa instrukcja nie wyczerpuje listy potencjalnych zagrożeń.

Ten produkt może być używany wyłącznie z wkładem z przyłączem 7/16" zgodnym z normą EN 417.

## OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Nie modyfikuj palnika ani nie używaj niezatwierdzonych akcesoriów lub paliw. Nie naprawiaj palnika samodzielnie. Jeśli wymaga naprawy, skontaktuj się z producentem lub wykwalifikowanym specjalistą lub serwisem. Zawsze sprawdzaj palnik przed użyciem. Nie używaj uszkodzonego palnika.

Nie noś luźnej lub niedopasowanej odzieży. Używaj rękawic ochronnych. Wyłączaj gaz, gdy urządzenie pozostaje bez nadzoru. Nie podgrzewaj przedmiotów zawierających materiały niebezpieczne. Nie używaj palnika w pobliżu łatwopalnych elementów.

Pracuj tylko w dobrze wentylowanych miejscach. Unikaj oparów topników, farb na bazie łożu i wszelkiego nagrzewania metali. Uważaj, aby unikać oparów z kadmowania i galwanizowanego metalu. Nie używaj palnika w zamkniętych pomieszczeniach. Nie kieruj palnika w stronę twarzy, innych osób lub łatwopalnych przedmiotów. Nie używaj jej jako zapalniczki. Ze względu na płomień, który może uszkodzić oczy, należy nosić odpowiednie okulary ochronne do pracy z palnikiem.

Ogrzewanie powierzchni może powodować przenoszenie ciepła na sąsiednie powierzchnie, które mogą być palne lub mogą się nagrzewać. Zawsze sprawdzaj, czy nie są podgrzewane żadne niezamierzone części lub materiały.

Elementy palnika mogą być bardzo gorące. Nie dotykaj gorących części urządzenia. Przed odłożeniem na miejsce należy odczekać, aż ostygnie.

## OBSŁUGA

Ostrożnie używaj palnika na zewnątrz w słoneczne lub wietrzne dni. Jasne światło utrudnia dostrzeżenie płomienia. Wiatr może przenosić płomień w kierunku użytkownika lub innych obszarów, których nagrzewanie może być niewskazane. Wiatr może również powodować przenoszenie iskier na inne obszary z materiałami łatwopalnymi.

Nie przegrzewaj otaczających materiałów, a w razie potrzeby użyj osłony termicznej.

Nie naprawiaj ani nie podgrzewaj zbiornika z benzyną, beczki z chemikaliami, pojemnika z aerozolem, pojemnika ze sprężonym gazem ani żadnych innych materiałów chemicznych. Podczas korzystania z palnika należy zawsze mieć w pobliżu gaśnicę lub wiadro z wodą. Przed podłączeniem palnika do butli z gazem należy upewnić się, że zawór jest zamknięty, obracając pokrętkę w stronę symbolu do oporu.

## ZAPALANIE I WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA

Aby włączyć urządzenie:

1. Upewnij się, że nie ma wycieku gazu.
2. Przekręć pokrętkę regulacji gazu delikatnie w stronę oznaczoną symbolem „+”, aby zapewnić mały przepływ gazu. **Zbyt duży przepływ gazu może uniemożliwić zapłon mieszanki.**
3. Naciśnij przycisk zapłonu piezoelektrycznego, powodując wytworzenie iskry zapalającej mieszankę gazu. W razie potrzeby czynność należy powtórzyć.
4. Po zapaleniu gazu odczekaj około minuty aż do nagrzania się palnika i ustabilizowania płomienia. Do tego czasu palnik powinien znajdować się w pozycji pionowej.
5. Po pojawieniu się stabilnego płomienia, dostosuj jego wielkość za pomocą pokrętki regulacji przepływu gazu.

Aby wyłączyć urządzenie:

1. Przekręć pokrętkę regulacji w stronę oznaczoną symbolem do wyraźnego oporu, odcinając dopływ gazu.
2. Pozostaw palnik do całkowitego wystudzenia.
3. Skontroluj wzrokowo urządzenie zwracając uwagę na ewentualne uszkodzenia, zabrudzenia lub nieszczelności.
4. Przechowuj urządzenie zgodnie z zaleceniami opisanymi w instrukcji obsługi.

## PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Palnik należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób, które nie zapoznały się z instrukcją. Nie zezwalaj na korzystanie z urządzenia osobom, które nie znają się na jego obsłudze. Nie kieruj palnika w stronę siebie lub innych osób.

Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas lub jest transportowane, należy odłączyć pojemnik z gazem i przechowywać oddzielnie. Podczas przechowywania palnika należy unikać kontaktu z materiałami powodującymi korozję. Należy przestrzegać wszystkich krajowych przepisów dotyczących obsługi, transportu i przechowywania.

Producent:

**RICHMANN Sp. z o.o.**

ul. Długa 30, 25-650 Kielce, Polska

www.richmannntools.pl

e-mail: biuro@richmannntools.pl

Tel.: +48 41 361 47 06

### ZASADY PRAWIDŁOWEGO USUWANIA ZUŻYTEGO SPRZĘTU

Znak umieszczony obok oznacza, że nie należy umieszczać zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami domowymi i komercyjnymi. Składniki, które zostały zastosowane do wyprodukowania tego urządzenia powinny zostać odzyskane w systemie selektywnej zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

**UWAGA: usuwając zużyty sprzęt zgodnie z zasadami chronisz środowisko naturalne.**



# Návod k obsluze plynového hořáku C1086

**NEBEZPEČÍ:** Tento hořák se používá s hořlavým produktem. Ignorování tohoto varování může mít za následek výbuch nebo požár, který může způsobit škody, zranění nebo smrt. Před použitím si přečtěte pokyny, varování a bezpečnostní opatření uvedené v tomto návodu a dodržujte je. Nepoužívejte, aniž byste si pozorně přečetli dokument. Následující pokyny nepředstavují vyčerpávající seznam možných nebezpečí.

Tento výrobek se smí používat jen s kazetou s přípojkou 7/16" odpovídající normě EN 417.

## VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

Neopravujte hořák a nepoužívejte neschválené příslušenství nebo palivo. Neopravujte sami hořák. Pokud potřebuje opravit, kontaktujte výrobce, kvalifikovaného specialistu nebo servisní středisko. Před použitím hořák vždy zkontrolujte. Nepoužívejte poškozený hořák.

Nenoste volné nebo špatně padnoucí oblečení. Používejte ochranné brýle. Pokud je přístroj ponechán bez dozoru, vypněte plyn. Neohřívejte předměty obsahující nebezpečné materiály. Nepoužívejte hořák v blízkosti hořlavých předmětů.

Pracujte pouze v dobře větraných prostorách. Zabraňte vzniku výparů z tavidel nebo olovnatých barev a vyhněte se zahřívání jakýchkoli kovů. Dávejte pozor, abyste zabránili vzniku výparů z kadmiování a zinkování kovů. Nepoužívejte hořák ve stísněných prostorách. Nemiňte hořákem do obličeje, na jiné osoby nebo na hořlavé předměty. Nepoužívejte ho jako zapalovač. Kvůli plameni, který může poškodit oči, používejte během práce s hořákem vhodné ochranné brýle.

Topné povrchy mohou způsobit přenos tepla na sousední plochy, které mohou být hořlavé nebo se mohou silně zahřát. Vždy zkontrolujte, zda nedochází k nežádoucímu zahřívání dílů nebo materiálů.

Části hořáku mohou být velmi horké. Nedotýkejte se horkých částí přístroje. Před odložením ho nechte vychladnout.

## POUŽITÍ

Za slunečných nebo větrných dnů používejte hořák venku s nejvyšší opatrností. Jasné světlo ztěžuje viditelnost plamene. Vítr může přenést plamen směrem k vám nebo na jiná místa, která nechcete zahřívát. Vítr může také přenášet jiskry na jiná místa s hořlavými materiály.

Nepřehřívejte okolní materiály a v případě potřeby použijte tepelný štít.

Neopravujte ani neohřívejte nádrže s benzinem, sudy s chemikáliemi, plechovky s aerosoly, nádoby se stlačeným plynem ani jiné chemické materiály.

Při použití hořáku mějte vždy při ruce hasicí přístroj nebo kbelík s vodou. Před připojením hořáku k plynové láhvi se ujistěte, že je ventil uzavřený, otočením knoflíku na doraz směrem k symbolu.

## ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ PŘÍSTROJE

Zapnutí zařízení:

1. Ujistěte se, že neuniká žádný plyn.
2. Mírně otočte knoflíkem regulace plynu směrem ke straně označené „+“, abyste nastavili nízký průtok plynu. **Příliš velký průtok plynu může bránit zapálení směsi.**
3. Stiskněte tlačítko piezoelektrického zapalovače, abyste jiskrou zapálili plynovou směs. V případě potřeby úkon opakujte.
4. Po zapálení plynu počkejte asi jednu minutu, dokud se nezahřeje hořák a nestabilizuje plamen. Do této doby musí být hořák ve svislé poloze.
5. Jakmile se objeví stabilní plamen, nastavte velikost plamene knoflíkem regulace průtoku plynu.

Vypnutí zařízení:

1. Otáčejte ovládacím knoflíkem směrem k označené straně, dokud se zřetelně nezarazí, čímž přerušíte přívod plynu.
2. Nechte hořák zcela vychladnout.
3. Vizually zkontrolujte jednotku a všimněte si jakéhokoli poškození, nečistoty nebo netěsnosti.
4. Uložte přístroj podle doporučení uvedených v návodu k použití.

## SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA

Uchovávejte hořák mimo dosah dětí a osob, které si nepřečetly návod. Nedovolte, aby přístroj použily osoby, které s ním nejsou seznámeny. Nemiňte hořákem na sebe ani na jiné osoby.

Pokud přístroj nebude delší dobu použit nebo bude přepravován, je nutné odpojit plynovou nádobu a samostatně ji uskladnit. Při skladování hořáku zabraňte styku s korozivními materiály. Dodržujte všechny státní předpisy pro manipulaci, přepravu a skladování.

Výrobce:

**RICHMANN Sp. z o.o.**

Długa Street 30, 25-650 Kielce, Polsko

www.richmannntools.pl

e-mail: [biuro@richmannntools.pl](mailto:biuro@richmannntools.pl)

Tel.: +48 41 361 47 06



### PRAVIDLA SPRÁVNÉ LIKVIDACE ODPADNÍCH ZAŘÍZENÍ

Symbol popelnice znamená, že nesmíte vyhodit použité zařízení společně s jiným komunálním nebo komerčním odpadem. Komponenty, které byly použity při výrobě tohoto zařízení, musí být využity v systému tříděného sběru elektrických a elektronických zařízení.

**POZNÁMKA:** Při likvidaci odpadního zařízení v souladu s těmito zásadami chráníte životní prostředí.